

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka

Gemeinde
Kodersdorf



Gemeinde
Neißeau

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Nr. 03

7. März 2026

31. Jahrgang



**Der Turnverein des ASSV
Horka e.V. grüßt alle
Leserinnen und Leser!**



INHALT

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 4
Gemeinde Kodersdorf	S. 6
Gemeinde Neißeau	S. 6
Gemeinde Schöpstal	S. 7

Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 9
Gemeinde Kodersdorf	S. 13
Gemeinde Neißeau	S. 14
Gemeinde Schöpstal	S. 18

Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** und der **Gemeinden Horka, Kodersdorf, Neißeau** und **Schöpstal**

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vwwsn-mail.de
Internet: www.weisserschoeeps-neisse.de



Öffnungszeiten:

Montag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–16.⁰⁰ Uhr
Donnerstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Am Donnerstag, 2. April 2026 ist der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße einschließlich des Standesamtes und des Einwohnermeldeamtes nur bis 16.00 Uhr geöffnet.

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der Verbandsvorsitzende.

Einladung Verwaltungsausschuss

Die nächste **Sitzung des Verwaltungsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** findet am **Donnerstag, 2. April 2026, 14.00 Uhr** im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. M. Holl, Verbandsvorsitzender

Terminvorschau 2026

Monat	Verbandsversammlung (1x im Quartal, mittwochs, 19:00 Uhr)	Verwaltungsausschuss (donnerstags, 15:00 Uhr)
April	—	Donnerstag, 02.04.2026 (14:00 Uhr)
Mai	Mittwoch, 27.05.2026	Donnerstag, 21.05.2026
Juni	—	Donnerstag, 25.06.2026
Juli	—	Sommerpause
August	—	Donnerstag, 20.08.2026
September	Mittwoch, 02.09.2026	—
Oktober	—	Donnerstag, 01.10.2026
November	—	Donnerstag, 05.11.2026
Dezember	Dienstag, 15.12.2026	—

Neubesetzung der Schiedsstelle

»Nicht richten, sondern schlichten«

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße sucht ab dem **01. Januar 2027** für die Dauer von fünf Jahren zur Besetzung des Ehrenamtes eine(n) Vorsitzende(n) der Schiedsstelle und eine stellvertretende Schiedsperson für die Gemeinden Horka, Kodersdorf, Schöpstal und Neißeau.

Folgende Voraussetzungen müssen/sollen erfüllt sein:

- Sie besitzen das Wahlrecht.
- Sie haben das 25. Lebensjahr vollendet.
- Sie haben ihren ständigen Wohnsitz im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße.
- Sie besitzen Autorität und die Fähigkeit, sachlich, besonnen und vorurteilsfrei gegenüber den Streitparteien aufzutreten.
- Sie besitzen einen, zur ordnungsgemäßen Wahrnehmung der Amtsgeschäfte ausreichenden Bildungsgrad und verfügen über die für die Amtsgeschäfte erforderliche Zeit.
- Als Organ der Rechtspflege muss die Schiedsstelle in und außerhalb der Schlichtungsverhandlung stets unparteiisch sein.

Schiedsperson kann dagegen **nicht** sein:

- Wer als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist, die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt oder das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwaltes ausübt bzw. als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist.
- Wer die Fähigkeit zur Begleitung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Aufgabe und Umfang der Schlichtungsstelle

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedsperson darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines protokollierenden Vergleichs zu beenden. Die Schiedsperson wird in vielfältigen Bereichen tätig, z. B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei Schmerzensgeld und sonstigen Schadensersatzansprüchen in geringer Höhe, Täter-Opfer-Ausgleich in Strafsachen sowie gänzlich in Fällen leichter Körperverletzung, Hausfriedensbruch, der Beleidigung oder Sachbeschädigung. Die Schiedspersonen werden für die Dauer von fünf Jahren von der Verbandsversammlung gewählt und vom Amtsgericht Görlitz berufen und verpflichtet.

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße bietet:

- eine Aufwandsentschädigung
- Kostenübernahme für Sachkosten sowie Grund- und Aufbau-seminare
- Jahresabonnement der „Schiedsamtszeitung „
- fördernde Mitgliedschaft im Bund der Schiedsmänner und Schiedsfrauen e. V. – BDS

Bürgerinnen und Bürger des Verwaltungsverbandes, die Interesse an einer Aufnahme des Ehrenamtes »Vorsitzender der Schiedsstelle« oder »Stellvertreter Schiedsperson« haben, richten ihre Bewerbung bitte mit kurzem Lebenslauf

bis zum 30. April 2026 an den

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
Ordnungswesen, z. Hd. Frau Kliemt
Straße der Freundschaft 1
02923 Kodersdorf.

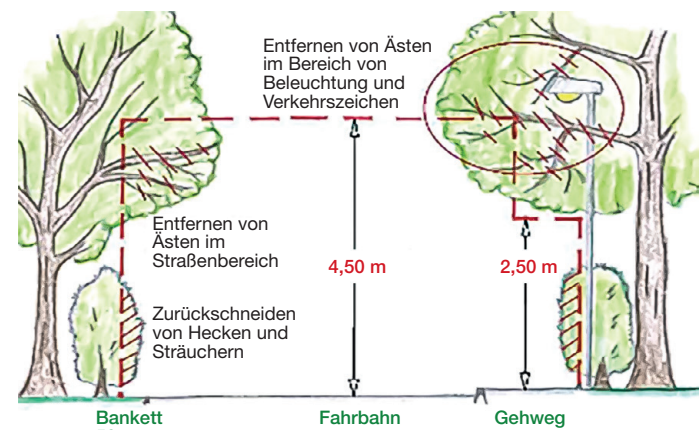
Die Ordnungsverwaltung informiert!

Bitte Bäume, Sträucher und Hecken zurückschneiden – Hinweise zur Einhaltung des Lichtraumprofils

Wir möchten alle Grundstückseigentümer darauf aufmerksam machen, dass Bäume, Sträucher und Hecken an öffentlichen Straßen aus Gründen der Verkehrssicherungspflicht regelmäßig zurückgeschnitten werden müssen.

Nicht nur für die Ver- und Entsorger ist die Durchfahrtsbreite und -höhe wichtig. Ganz besonders im Ernstfall muss ein schnelles Eintreffen von Rettungsfahrzeugen und Feuerwehr an der Einsatzstelle möglich sein!

Der Sicherheitsraum von 4,50 m Höhe und 0,50 m Breite bei Straßen sowie 2,50 m Höhe und 0,25 m Breite bei Gehwegen muss eingehalten werden. Auch die Sicht in Kreuzungsbereichen darf nicht eingeschränkt werden.



Bildquelle des Lichtraumprofils: Stadtverwaltung Coswig

Lagerfeuergenehmigung und dem Abbrennen von pflanzlichen Abfällen

Der Verwaltungsverband erteilt auf Antrag Lagerfeuergenehmigungen (Tagesgenehmigungen).

Der Antrag auf Lagerfeuer ist vom jeweils Verantwortlichen schriftlich bis zum 16. April 2026 im Ordnungsamt des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße in Kodersdorf mit folgenden Angaben einzureichen:

- Antragsteller (Name, Vorname, Wohnanschrift)
- Verantwortliche Person am Brandort (mit Anschrift und Telefonnummer)
- der Anlass (privat, öffentlich)
- Angaben zu brandschutztechnischen und ordnungsrechtlichen Sicherheitsmaßnahmen
- Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit Beginn und Ende) der Veranstaltung
- Ort der Durchführung des Feuers
- Zustimmung des Grundstückseigentümers
- Größe der Feuerstelle

Das Antragsformular ist zu finden auf der Internetseite des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße (www.weisserschoeeps-neisse.de). Dieses kann online ausgefüllt und versendet werden. Bitte beachten Sie, dass Anträge, die nach dem 16. April 2026 eingehen, aufgrund der hohen Anzahl an Lager- und Brauchumsfeuern unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden können.

Abbrennen von pflanzlichen Abfällen

Das Verbrennen von (pflanzlichen) Abfällen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einem Bußgeld geahndet werden. Sollte an den Feuerstellen ein Verstoß festgestellt werden, wird die Genehmigung mit sofortiger Wirkung widerrufen. Wir weisen nochmals darauf hin, dass nur naturbelassenes Holz abgebrannt werden darf.

Mitteilung der Friedhofsverwaltung

Am Mittwoch, 25. März 2026 werden im Friedhofsgelände der Friedhöfe Kaltwasser (ab 9.30 Uhr) und Zentendorf (ab 10.15 Uhr) Kontrollen zur Standfestigkeitsprobe von Grabmalen durchgeführt. Lose Grabmale auf Friedhöfen sind eine nicht kalkulierbare Gefahr für Besucher und dort tätige Personen.

Entsprechend der gültigen Unfallverhütungsvorschrift muss jährlich einmal die Kontrolle der Standsicherheit der Grabmale seitens der Friedhofsverwaltung erfolgen. Nicht standsichere Grabmale werden mit einem Aufkleber versehen, der auf Unfallgefahr und notwendige Sicherung hinweist. Bei Gefahr im Verzug werden die Grabmale fachgerecht auf die Fläche der Grabstelle gelegt.

Friedhofsverwaltung

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am Montag, den 23.03.2026, findet um 16:30 Uhr die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Horka, Am Gemeindeamt 2 in 02923 Horka, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08.12.2025
3. Bürgersprechstunde
4. Beratung und Beschluss zur Anpassung des ABK, Mückenhain Oberdorf und Rothenburg B Plan Wasserturm, Beschluss Nr. 01/2026
5. Beratung und Beschluss zur Anpassung des ABK, Neißeau Kaltwasser Dorfaue, Beschluss Nr. 02/2026
6. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Planungsleistungen zur Sanierung Duschtrakt Sozialgebäude KA Rothenburg, Beschluss Nr. 03/2026
7. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Planungsleistungen zur Sanierung von acht Abwasser Hauspumpstationen im ZVA Rothenburg, Beschluss Nr. 04/2026
8. Beratung und Beschluss zur Aufgabenübertragung Schmutzwasserbeseitigung Neißeau an den Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L., Beschluss Nr. 05/2026
9. Informationen der Verwaltung
10. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

Nicht-öffentlicher Teil

1. Beitragsangelegenheiten

gez. C. Biele, Verbandsvorsitzender

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter

Hotline: 03581 33 555

Ihr Dienstleister Stadtwerke Service GmbH

Kein Amtsblatt im Briefkasten ...?

**Bitte ab sofort telefonisch melden unter:
03588 2945172 beim WEITBLICKVERLAG.**

Kostenlose Mehrexemplare liegen an mehreren Verteilstellen in den Gemeinden aus – siehe Impressum auf Seite 7.

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de



Öffnungszeiten:
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–16.⁰⁰ Uhr
Donnerstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

Änderung der Öffnungszeiten

Am Donnerstag, 2. April 2026 (Donnerstag vor Karfreitag) ist das Gemeindeamt Kodersdorf nur bis 16.00 Uhr geöffnet.

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kodersdorf** findet am **Dienstag, 24. März 2026, 19.00 Uhr** im Ratszimmer des Gemeindeamts Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (dienstags 1x im Monat, 19.00 Uhr)
März	24. März 2026
April	21. April 2026
Mai	19. Mai 2026
Juni	23. Juni 2026
Juli	keine Sitzung
August	18. August 2026
September	8. September 2026
Oktober	6. Oktober 2026
November	10. November 2026
Dezember	8. Dezember 2026

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kodersdorf am 27. Januar 2026

Beschluss-Nr.	Tagesordnungspunkt
01/2026	Zustimmung zur Vereinbarung zum Umgang mit dem Schutzauftrag bei Kindeswohlgefährdung mit dem Landkreis Görlitz
02/2026	Beschluss Kalkulation und Nutzungsentgelt der Alten Gärtnerei (Backhaus) für den Kalkulationszeitraum 2026 bis 2028
03/2026	Annahme einer Spende gemäß SächsGemO
04/2026	Kooperationsvereinbarung Stadt-Umland-Forum LAG+
05/2026	Beschaffung Ausstattungsgegenstände für die Kita
06/2026	Erweiterung Kläranlage – 5. Nachtrag Vergabe Bauleistungen für die Verlängerung der Überdachung des Containerplatzes Los 3
07/2026	Bauantrag Ersatzneubau Unterstellhalle, Flurstück 196/7, Flur 3, Gemarkung Särichen

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf www.kodersdorf.de veröffentlicht.

Gemeinde Neißeau

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de



Öffnungszeiten:
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Herr Wiesner bietet den Bürgern und Bürgerinnen zusätzlich flexible Sprechzeiten an. Um vorherige Terminabsprache wird jedoch gebeten.

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neißeau verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung im April

Die **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Neißeau** findet am **Donnerstag, 2. April 2026, 18.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Groß Krauscha statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. Per Wiesner, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (donnerstags 1x im Monat, 18.30 Uhr)	Ort der Sitzung
Mai	7. Mai 2026	Ortschaftszentrum Zodel
Juni	4. Juni 2026	FFW Deschka/Zentendorf
Juli	2. Juli 2026	Ortschaftszentrum Kaltwasser
August	6. August 2026 (optional, ggf. Sommerpause)	Ortschaftszentrum Gr. Krauscha
September	3. September 2026	Ortschaftszentrum Zodel
Oktober	1. Oktober 2026	FFW Deschka/Zentendorf
November	5. November 2026	Ortschaftszentrum Kaltwasser
Dezember	3. Dezember 2026	Ortschaftszentrum Gr. Krauscha

Jagdgenossenschaft Groß-Krauscha Einladung zur Hauptversammlung 2026

Die Jagdgenossenschaft Groß-Krauscha lädt alle Mitglieder (Wald- und Feldbesitzer) jagdbarer Flächen zur diesjährigen Hauptversammlung am Dienstag, 24.03.2026 um 19:30 Uhr herzlich ein. Die Veranstaltung findet im Ortschaftszentrum Groß-Krauscha, Dorfallee 74, statt.

Die Tagesordnung zur Kenntnis und Beachtung:

1. Eröffnung und Begrüßung sowie Feststellung der ordentlichen Ladung
2. Wahl des Versammlungsleiters und Beschluss der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes
4. Diskussion zu Punkt 3
5. Kassen- und Finanzprüfungsbericht
6. Diskussion zu Punkt 5
7. Entlastung des Vorstandes
- 7.1 Entlastung der Rechnungsprüfer und Kassierer
8. Bericht der Jagdpächter
9. Beschlüsse für 2026
 - Finanzmittel für Hauptversammlung
 - Beitrag für Unfallversicherung bei der VBG
 - Beratung und Planung einer Veranstaltung/Ausflug/Zusammensein und deren Finanzierung
10. Beschlussfassung zur weiteren Verfahrensweise mit dem Zelt
11. Verschiedenes
12. Schlusswort des Vorsitzenden

gez. Gottfried Janoske, Vorsitzender

Jagdgenossenschaft Zodel Einladung zur Vollversammlung der

Die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Zodel findet am 24.03.26 um 18:00 Uhr im Gastraum der Familie Bohlmann statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Diskussion zum Rechenschaftsbericht
4. Kassen- und Finanzbericht
5. Diskussion zum Kassen- und Finanzberichtes
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl der Wahlkommission
8. Wahl des neuen Genossenschaftsvorstandes
9. Bericht der Jagdpächter
10. Verschiedenes

Alle Besitzer jagdbarer Grundstücke der Gemarkung Zodel sind herzlich eingeladen.

gez. R. Altmann, Vorstandsvorsitzende

Impressum

Amtsblatt Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Herausgeber: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Für amtliche Mitteilungen verantwortlich:
Verwaltungsverbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt

Redaktion: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
S. Anders
Str. der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf
Telefon: 035825 70049
E-Mail: amtsblatt@vwwsn-mail.de
www.weisserschoepps-neisse.de

Ein Anspruch auf Veröffentlichung eingereichter lokaler Informationen besteht nicht.

Anzeigenannahme + Satz + Druck: WEITBLICKVERLAG
Königshainer Straße 5, 02906 Niesky
Telefon: 03588 2945172
E-Mail: info@weitblickverlag.de
www.weitblickverlag.de

Auflagenhöhe: 4.500 Exemplare

Erscheinungsweise: in der Woche nach dem 1. Samstag im Monat

Gestaltung Titelbild: ASSV Horka e.V.

Die Amtsblätter liegen auch kostenlos zum Mitnehmen aus:

Horka: Gemeindeamt, einLaden, Gartenbau Meyer, Bäckerei Hübner, Blumen & Mehr Astrid Püschel, Möbelhaus Sommer

Kodersdorf: Gemeindeamt, Edeka Schneider, Bäckerei Kämmer, Physiotherapie Penkin, Gartenbau Kunnersdorf

Neißeau: Gemeindeamt, Blumenhaus Färber, Bäckerei Gisa

Schöpstal: Gemeindeamt, Baumschule Reißmann, Bäckerei Wittig, Gerichtskretscham Kunnersdorf und an weiteren Stellen

Die **nächste Ausgabe** erscheint am **04.04.2026**.
Die Verteilung an die Haushalte wird immer in der darauffolgenden Woche durch PostModern realisiert.
Der **Redaktionsschluss** ist am **18.03.2026**.

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.gemeinde-schoepstal.de



Öffnungszeiten:
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–17.⁰⁰ Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag: 15.⁰⁰ – 17.⁰⁰ Uhr
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates** der Gemeinde Schöpstal findet am **Mittwoch, 18. März 2026, 19:00 Uhr** im Rittersaal des Schlosses Ebersbach statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (immer Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr)
April	Mittwoch, 15.04.2026
Mai	Mittwoch, 20.05.2026
Juni	Mittwoch, 17.06.2026
Juli	Sommerpause
August	Mittwoch, 19.08.2026
September	Mittwoch, 16.09.2026
Oktober	Mittwoch, 21.10.2026
November	Dienstag, 17.11.2026
Dezember	Mittwoch, 16.12.2026

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal am 21. Januar 2026.

Beschluss-Nr.	Tagesordnungspunkt
01/2026	Ermächtigung des Bürgermeisters zur Ersatzbeschaffung eines Kompressors/ Druckluftanlage für die Freiwillige Feuerwehr
02/2026	Annahme von Spenden
03/2026	Instandsetzungsmaßnahmen an kommunalen Straßen 2026 – Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe von Bauleistungen
04/2026	Vereinbarung zum Umgang mit dem Schutzauftrag bei Kindeswohlgefährdung mit dem Landkreis Görlitz

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Schöpstal www.gemeinde-schoepstal.de veröffentlicht.

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden Horka, Kodersdorf, Neißeau und Schöpstal



Unser Titelbild: Der Turnverein des ASSV Horka e. V. grüßt alle Leserinnen und Leser!

Wir freuen uns wieder auf eine neues bewegungsreiches Trainingsjahr mit viel Spaß, Motivation und vielen kleinen oder großen Trainingserfolgen, die wir wie jedes Jahr im Dezember zum Adventsturnen zeigen werden!

Veranstaltungen im Verwaltungsverband Weißer Schöps / Neiße

Einladung zur Krabbelgruppe

Wann? jeden Montag
Zeit? 9.15 – 10.45 Uhr
Wo? Kita in Horka



Die Krabbelgruppe bietet eine wunderbare Gelegenheit, die Einrichtung schon vorab kennenzulernen, sich mit anderen Eltern auszutauschen und gemeinsam mit Ihren Kindern zu spielen. Für weitere Informationen und zur erstmaligen Anmeldung kontaktieren Sie uns bitte unter:

Telefon 035892 3217 oder kita.horka@drk-goerlitz.de
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Krabbelgruppe Kita „Der gute Hirte“

Sie sind herzlich eingeladen zu einem Besuch mit Ihrem Kleinkind (bis ca. 2 Jahre) in unserer Einrichtung. Wir wollen gemeinsam singen, spielen und uns kennenlernen.

Wann? jeden 1. Dienstag im Monat
Zeit? 9.30 Uhr
Wo? Krippe der Kita Zodel

Für weitere Informationen und zur erstmaligen Anmeldung kontaktieren Sie uns bitte unter:

Evangelische Kita „Der gute Hirte“ Zodel
Dorfstraße 166, 02829 Neißeau
kita@kirche-zodel.de, Telefon 035820 60402
Leiterin A. Kreisel



Gemeinde Neißeau

Dienstag, 15. März 2026, 14.00 Uhr, „Osterbasteln“;
Ortschaftszentrum Zodel; Traugott-Gerber-Gesellschaft.



Einladung zur Krabbelgruppe der Kita Sonnenhügel

Liebe Eltern, liebe Kleinen,
wir laden Sie herzlich zu unserer Krabbelgruppe in der Kita ein! Hier können Ihre Kleinen in entspannter Atmosphäre die ersten Schritte in die Welt des Spiels und der Entdeckung machen.

Wann? jeden 1. Mittwoch im Monat von 15.00 bis 16.00 Uhr
Wo? Kita Sonnenhügel, Oberdorf 24, 02829 Kunnersdorf

In der Krabbelgruppe bieten wir Ihnen und Ihren Babys die Möglichkeit, zusammen mit anderen Eltern und Kindern zu spielen, zu singen und gemeinsam zu lachen. Sie können die Entwicklung Ihres Kindes in einer sicheren und freundlichen Umgebung beobachten und unterstützen. Kommen Sie vorbei, machen Sie mit und erleben gemeinsam mit Ihrem Kind eine schöne Zeit in unserer Kita! Wir freuen uns auf Sie! Bitte geben Sie uns telefonisch unter der 035825 5447 Bescheid, ob Sie teilnehmen möchten, damit wir genügend Platz und Materialien vorbereiten können.

Herzliche Grüße
Kita-Team der Kita Sonnenhügel



Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz

Girbigsdorfer Straße 1-3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich Haus Z:

Mittwoch und Freitag: 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
15:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich Haus C:

Wochenende, Feiertage und Brückentage 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky

Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage und Brückentage 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z.B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS / Feuerwehr 03571 19296
Sperrungen von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

Die **SachsenEnergie** ist für Strom und Gas weiterhin Ihr Partner in Ostsachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service Telefon der SachsenEnergie 0800 6686868
Service Telefon der SachsenNetze 0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas 0351 50178880
Störungsrufnummer Strom 0351 50178881

Störungen in den Bereichen Trinkwasser (TW) und Abwasser (AW) für Kodersdorf und Neißeau

SWG Service GmbH, Demianiplatz 23, 02826 Görlitz
<http://www.stadtwerke-goerlitz.de>

Störungshotline: rund um die Uhr - 03581 33555

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Verkehrseinschränkungen in Horka

Aufgrund von Kabeltiefbauarbeiten der Deutschen Bahn kommt es im Zeitraum vom 02.03.2026, 07:00 Uhr, bis voraussichtlich 27.03.2026, 18:00 Uhr zu Sperrungen an folgenden Bahnübergängen in Horka:
- Ortslage Dahlienweg / Uhmanssdorfer Straße – BÜ km 186,2
- Ortslage Gelber Hof / Uhmanssdorfer Straße – BÜ km 186,7

Die Arbeiten erfolgen nacheinander, sodass jeweils einer der beiden Bahnübergänge passierbar bleibt.
Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

Gemeindeverwaltung Horka

Rohrnetzspülungen durch den Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Die turnusmäßigen Rohrnetzspülungen für die einzelnen Ortsteile erfolgen am

16. April 2026 in Mückenhain, einschl. Mückenhain/Bhf.
17. April 2026 in Biehain
7. April 2026 in Horka (Ober-Horka)
8. April 2026 in Horka (Nieder-Horka)
jeweils im Zeitraum 7.00 – ca. 16.00 Uhr

Im genannten Zeitraum können zeitweise Druckschwankungen und durch die gelösten Ablagerungen Trübungen oder Verfärbungen auftreten.

Bitte bevorraten Sie sich für diesen Zeitraum entsprechend Ihres Bedarfes mit Trinkwasser.

Zur Vermeidung von Störungen in der Hausinstallation halten Sie bitte **wenn möglich** alle Wasserabnahmestellen geschlossen, einschließlich Druckspüler bzw. Spülkästen (ggf. Hauptabsperrenteil vor Wasserzähler schließen). Wir bitten um Ihr Verständnis.

Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Dank und Anerkennung den technischen Mitarbeitern der Gemeinde Horka

Zum Jahresende 2025 fand im Ortsteil Mückenhain eine Besichtigung des Baumbestandes der Gemeinde mit dem Ortsvorsteher und technischen Mitarbeitern der Gemeinde hinsichtlich der Beurteilung von Gefährdungssituationen statt.

Im Ergebnis wurde ein erheblicher Bedarf an Baumfällungen deutlich. Dies betraf Standorte um das Dorfgemeinschaftshaus und im Bereich Rosengasse Abzweig Lindenallee.

Bei letzterem Standort handelte es sich um eine Baumgruppe auf dem Grenzbereich von Gemeinde und privatem Grundbesitz. Die Herausnahme der bedrohlichen Bäume vom Gemeindegrund hätte unwägbare Gefahren für den privaten Grundbesitz bedeutet, da auch hier Höhen und Neigungen Gefahren anzeigten.

Mit gemeinsamer Beurteilung und Abstimmung der Maßnahmen konnte beiden Parteien in ihrem Sicherheitsbedürfnis Rechnung getragen werden. In konzentrierten Aktionen wurden zunächst die Äste der Bäume bis in schwindelerregende Höhen gekappt. Im weiteren Einsatz erfolgte das Fällen der gewaltigen Stämme. Der Aufschlag war selbst im erheblich entfernten Wohnzimmer noch wahrzunehmen. Alle Bäume wurden trotz umliegender Bebauung mit Schildern und nahen Gebäuden präzise in unbedenkliche Richtungen mit dem Traktor und Seil gelenkt. An dieser Stelle daher Anerkennung und Dank für den umsichtigen Einsatz der Gemeindemitarbeiter.

Auch darüber hinaus ein Lob für die Befüllung der Streusandkisten in diesem an Glätte reichlichem Winter. Eben hatte sich die vorhandene Menge in unserer Kiste bedenklich verringert, beim nächsten Bedarf war sie unerwartet schon wieder gut gefüllt.

Text und Fotos Bernd Heinze, Einwohner Mückenhain



Wir bieten Ihnen zeitnahe Terminbuchung!

Physiotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 28 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Katrin Benjowski
Frauenburgstr. 86 b
02826 Görlitz
Telefon: 03581/407029
E-Mail: katrin.benjowski@vlh.de

Steffen Weihrauch
Wilhelmsplatz 12
02826 Görlitz
Telefon: 03581/653078
E-Mail: steffen.weihrauch@vlh.de



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Der Weihnachtsmann staunt über die Turnkinder

Wie schnell ein Jahr vergeht, kurz bevor das 2. Licht auf dem Adventskranz erstrahlte, gestalten die Turnerinnen und Vorschulkinder des ASSV Horka e.V. wieder ein buntes Programm in der Turnhalle der Grundschule.

Pünktlich zum Nikolaustag, dem 06. Dezember 2025, öffneten sich um 14.30 Uhr die Türen der Turnhalle für Muttis und Vatis, Omis und Opas und viele andere Gäste. Und alle konnten staunen, was die kleinen und größeren Sportler des Turnvereins im vergangenen Jahr geübt haben.



Wieder wurde der „Kessel Buntes“ aus Tänzchen, Übungen an Boden, Schwebelbalken und Stufenreck und Gruppenübungen der unterschiedlichen Altersklassen serviert. Wie in jedem Jahr hatten die „Horkaer Landgänse“ (die Frauensportgruppe) selbstgebackenen Kuchen und duftenden Kaffee im Angebot. Die Kleinsten versprühten „Gute Laune oben, unten, hinten und vorn“ und balancierten auf der Bodenmatte mit Reifen. Von den Schulkindern gab es abwechslungsreich zusammengestellte Übungen an den Geräten

zu bewundern mit Gymnastik, Akrobatik und Halteelementen. Wohlwollende Beobachter waren auch der Bürgermeister Herr Biele und der Vereinspräsident Herr Knobloch. Ich bin sicher, zusammen mit dem Weihnachtsmann waren sie sehr zufrieden mit dem, was die horkaer Kinder alles gelernt haben. Schließlich hatte der Weihnachtsmann für jeden Aktiven ein kleines Geschenk dabei.

Bereits am Vormittag wurde die Turnhalle entsprechend eingeräumt. Und mit Hilfe vieler Hände im Anschluss an das Event dann wieder in den Ausgangszustand zurückversetzt. Vielen Dank an alle fleißigen Helfer. Ein Dankeschön auch an die finanziellen Unterstützer, Firma Böhmer und Weiser aus Niesky, den Pflasterbau Hocker und an die Niederschlesische Sparkasse Oberlausitz und ihre Unterstützung für Sportvereine. Danke auch an DJ Jörn mit der Original Musikshop Diskothek. Und natürlich danken wir der Grundschule Horka und ihrer Schulleiterin für die unkomplizierte Zusammenarbeit.

Bis zum nächsten Adventsturnen bleiben noch einige Trainingseinheiten und damit wünschen wir allen vom Sport Begeisterten ein gesundes, aktives Neues Jahr!

Steffi Geide,
ASSV Horka,
Fotos: Jan Böhme



Was erwartet Sie in den Heimatstuben im Gemeindeamt Horka ab März 2026

Nach einer kleinen Winterpause starten wir ab März wieder in unseren Heimatstuben mit unserer bereits angekündigten Spielzeugausstellung.

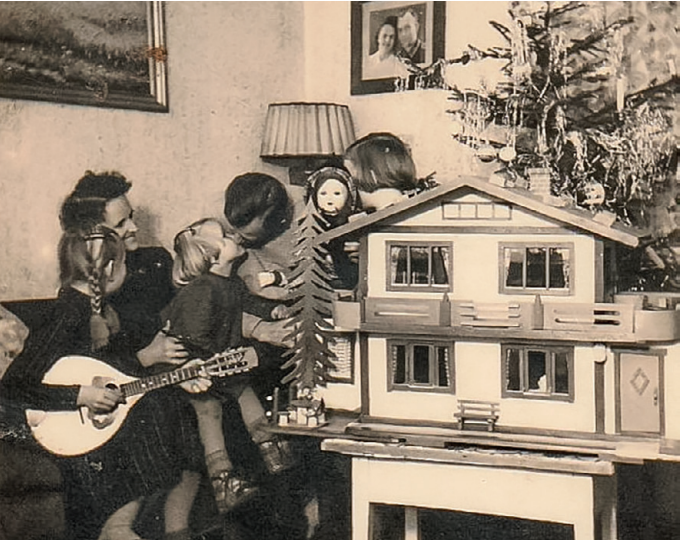


Foyer des Gemeindeamtes
Foto: Ellinor Wecke

Wir haben schon einige sehr interessante Leihgaben erhalten, sind aber gerne an weiteren Ausstellungsstücken interessiert.

Wir beabsichtigen die Ausstellung am 22. und am 29. März 2026 in der Zeit von 14.00 – 18.00 Uhr zu öffnen. An diesen beiden Sonntagen laden wir wie gewohnt auch zu Kaffee und Kuchen ein.

An den Tagen dazwischen (23. – 27.3.2026 jeweils am Vormittag) geben wir den Schülern der Grundschule und den Kindergartenkindern die Möglichkeit, die alten Spielsachen zu besichtigen. Ein paar kleine Aktivitäten sollen die Kinder auch zum Spielen anregen.



Puppenhaus
Foto: Marlies Haar

An den folgenden Donnerstagen treffen Sie uns jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr im Gemeindeamt Horka an: 5. März 2026, 12. März 2026, 19. März 2026

An diesen Tagen wollen wir die Spielzeugausstellung vorbereiten und nehmen gerne Ihre Leihgaben entgegen.

Wir freuen uns auf unsere Besucher.
Ihr Heimatstubenteam Horka

Ihre Spezialisten vor Ort

über 35 Jahre Zuverlässigkeit beim Bauen

Baubetrieb – seit 1990 – Axel Prause

Altbausanierung • Trockenbau • Fassaden-/Wärmedämmung
Maurer-, Putz-, Fliesenleger- und Reparaturarbeiten

02923 KODERSDORF • Schulstraße 51
Telefon 035825 5314 • Funk 0175 1618102
www.baubetrieb-prause.de info@baubetrieb-prause.de

Zimmerei und Restaurierung Simon

Meisterbetrieb

Oststraße 11 • 02923 Kodersdorf
Tel. 035825 60291 • Funk 0174 6067047
www.zimmerei-simon-kodersdorf.de

Dach- und Schieferarbeiten • Dachstühle • Carports • Vordächer
Pergolen • Treppen • Decken • allgemeine Holzarbeiten • Restauration und Sanierung • historische Holzkonstruktionen • Sachverständigenleistungen

Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

Heizungsbau & Solar • Pellet • Solar • Wärmepumpe • Öl- und Gasheizungen

Sanitärinstallation • moderne Bäder • barrierefreie Bäder

Matthias Drescher & Karlheinz Vetter GbR
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky

36 JAHRE BAD & HEIZUNGSBAU

Telefon 03588/207786 • www.DundV.de

HEIDENESCHER

Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst / Briefkästen / Stempel / Schilder & Pokale

zu Hause alles sicher?

Inh. André Tzschoppe
Bismarckstr. 5, 02826 Görlitz | Fon 03581 - 400956 Fax 400955

Ab sofort sind wir wieder für Sie da!

Gartenbau Meyer

• reichhaltiges Angebot an Blumen, Frühblühern, Jungpflanzen und Stiefmütterchen

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 7 – 12 Uhr
Kaufen, wo es wächst!

Hofverkauf in Horka – Abzweig Niesky

Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

Insel Usedom - Casa Familia Zinnowitz ab € 529,-
16. - 20.03. / 20. - 26.04. / 25. - 31.05. / 8. - 14.06. / 5. - 11.7. / 24. - 30.08. / 19. - 25.09. / 10. - 16.10. / 10. - 14.11. / 14. - 18.11.

Ostseebad Misdroy auf der Insel Wollin ab € 389,-
16. - 20.03. / 20. - 26.04. / 25. - 31.05. / 20. - 27.06. / 25.07. - 1.08. / 15. - 22.08. / 5. - 12.09. / 10. - 16.10. / 10. - 14.11.

Ostseeauszeit im IFA - Ferienpark Binz ab € 699,-
21. - 28.03. / 6. - 11.04. / 10. - 17.04. / 4. - 11.05. / 11. - 18.6. / 2. - 9.07. / 30.07. - 6.08. / 27.08. - 3.09. / 16. - 23.09.

Toskana im Frühlingszauber - Pisa - Lari € 629,-
25. - 30.03.2026

Riviera di Levante - Cinque Terre ab € 869,-
28.03. - 3.04. / 16. - 22.06. **Portofino - Rapallo**

Gardasee, Verona & Venedig ab € 579,-
6. - 11.4. / 3. - 10.05. / 25. - 30.5. / 22. - 27.06. / 12. - 17.07.

Paris - Versailles - EuroDisneyland ab € 549,-
6. - 10.04. / 13. - 17.04. / 3. - 7.08. / 12. - 16.10. **inkl. ÜF**

Tulpenblüte Holland, Brüssel & Brügge ab € 679,-
30.03. - 3.04. / 3. - 7.04. / 12. - 16.04. / 16. - 20.04. (Blumenkorso) / 22. - 26.04. / 26. - 30.04.

AROSA - Flußkreuzfahrten auf dem Rhein
3. - 10.04. Frankfurt - Straßbourg - Basel **ab € 1.099,-**
2. - 9.05. Köln - Amsterdam - Rotterdam **ab € 1.399,-**
10. - 17.10. Köln - Amsterdam - Rotterdam **ab € 1.399,-**
16. - 23.10. Frankfurt - Straßbourg - Basel **ab € 1.099,-**

Lago Maggiore, Comer See, Mailand ab € 719,-
3. - 8.04. / 19. - 24.04. / 3. - 8.05. / 25. - 30.05. / 8. - 13.06. / 28.06. - 3.07. / 16. - 21.08. / 7. - 12.09. / 18. - 23.09. / 4. - 9.10. / 18. - 23.10.

Saisoneroöffnung Gardasee & Mantua € 579,-
11. - 16.04.2026

Donaumetropole Wien & Wachau ab € 559,-
30.04. - 4.05. / 29.05. - 4.06. / 4. - 8.06. / 18. - 22.06.

Rumänien - Siebenbürgen - Bukarest € 1.629,-
15. - 26.5. **Donaudelta, Moldauklöster, Schwarz. Meer**

AROSA - Flußkreuzfahrten auf der Donau
Wachau - Wien - Esztergom - Budapest - Passau
4. - 11.04. / 16. - 23.04. / 14. - 21.05. / 4. - 11.06. / 16. - 23.07. / 20. - 27.08. / 10. - 17.09. / 15. - 22.10. **ab € 1.189,-**

Spanien- & Portugal - Rundreise € 1.829,-
Madrid - Lissabon - Fatima - Porto - Santiago de Comp. / 18. - 29.04.2026

Montenegro & Albanien ab € 999,-
Dubrovnik - Bucht von Kotor - Lovcen - Skutarisee
21. - 29.04. / 16. - 24.5. / 29.9. - 7.10.

Provence, Arles, Avignon & Marseille ab € 1.199,-
25.4. - 4.05. / 11. - 20.7. / 10. - 19.10.

Norwegische Fjorde - Oslo - Alesund - Bergen
9. - 17.06. / 23.06. - 1.07. / 14. - 22.07. **ab € 1.769,-**

• alle Preise pro Person im DZ
• Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung



vermessungsbüro andreas schlegel
dipl.-ing. (fh)
öffentlich bestellter vermessungsingenieur
beratender ingenieur
spremberger straße 3 a · 02906 niesky
fon 03588 201194 · fax 03588 201110
info@vermessung-schlegel.de
www.vermessung-schlegel.de

PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO

Mathias Hennig – Freier Architekt

**BAUPLANUNG · BAUÜBERWACHUNG / BAULEITUNG
TRAGWERKSPLANUNG / STATIK
WÄRMESCHUTZ**

02906 Niesky · Muskauer Straße 51
Tel. 03588/2229 10 · Fax 03588/22291 11
Funk 0171/ 757 7574
Internet: www.ibh-niesky.de · E-Mail: mathias.hennig@ibh-niesky.de



NADEBOR
Baugesellschaft mbH

Dipl.-Ing. (FH) **Steffen König**
Geschäftsführer

Erdarbeiten
Rohrleitungsbau
Pflasterarbeiten
Wasserbau
Abriss

Särichener Straße 7 · 02923 Kodersdorf
Funktelefon 0171/843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401



Bauzimmerei SEIFERT

Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf
Funk: 0160-1543229
bauzimmereiseifert@web.de

Holzbau · Dacheindeckung

Meisterbetrieb

Heizung Sanitär



FW
Hillmann & Walther GmbH

02829 Groß-Krauscha · Dorfallee 16a
☎/Fax 035820/60499 · 0174/2052104 · dirk.hillmann69@web.de

Seniorenvereinsveranstaltung im Februar 2026 im Zweifachmotto: Schlachteplattenessen und Faschingsauftakt mit Pfannkuchen

Dieses Jahr hatten wir uns als erste Veranstaltung außergewöhnlich viel vorgenommen. Einerseits wollten wir wiederum ein deftiges Schlachteplattenessen machen, aber auch der Faschingsauftakt sollte nicht unbeachtet bleiben. Diese Kombination galt es unter einen „Faschingshut“ zu bringen. Am 03.02.2026 begann unsere Veranstaltung bereits um 12:00 Uhr. Nicht nur unsere Vereinsmitglieder waren pünktlich, nein, auch die Mitarbeiter des Geflügelhofes Steinert brachten uns die bestellte warme Schlachteplatte in großen Töpfen zeitgenau. Schnell wurde jeder Teller mit Weiß- und Blutwurst und einer Scheibe Wellfleisch belegt. Dann noch flink das Sauerkraut drauf und ab gings zu unseren hungrigen Mitgliedern. Es sollte ja alles noch warm gegessen werden. Wer wollte, bekam auch eine Tasse Wurstbrühe serviert. Nun konnte geschmaust werden. Die Ruhe verriet, dass es allen mundete. So äußerten sich alle sehr positiv zu diesem Menü. Fazit: die vom Geflügelhof Steinert zusammengestellte Schlachteschüssel war lecker und ist sehr empfehlenswert. Anschließend gab es genügend Zeit, das Mittagessen miteinander bis ins kleinste Detail auszuwerten und auch über alle anderen Neuigkeiten zu sprechen. Um die gute Stimmung noch etwas zu untermalen, packte unser Manfred Tzschoppe sein Akkordeon aus und spielte „frei von der Leber weg“. So war die musikalische Umrahmung perfekt. Danke dafür. Inzwischen wurden die Mittagsteller in Kaffeetassen verzaubert.



Gegen 14:30 Uhr kam der Überraschungsprogrammpunkt. Zum Einstimmen auf die kommende Faschingszeit trat die Kinderfunkengarde vom Karnevalsclub Rengersdorf e. V. auf. Ihre Leiterin, Frau Nicole Seifert-Mühle, hatte sich wieder schöne Tänze mit einer tollen Choreographie für die Kinder einfallen lassen. Als Extrazugabe gab es für uns die Generalaufführung ihres neu eingeübten Tanzes. Und noch eine Herausforderung stand vor der Gruppe. Die Platzverhältnisse waren wesentlich kleiner, als sie es gewohnt sind. Doch auch dies haben sie toll hinbekommen und sich den Einschränkungen schnell angepasst. Vielen Dank an euch, dass ihr für uns Zeit hattet. Danke natürlich auch an die Funkenleiterin und die Eltern, die ihre Kinder zum Auftritt gebracht haben.



Anschließend konnten sich unsere Senioren - nach dem vielen Beifallklatschen - mit einem leckeren Pfannkuchen vom Hübner-Bäcker und Kaffee oder Tee stärken. Die „Zuckerfinger“ blieben nicht aus. Um 15:45 Uhr gab es die offizielle Verabschiedung, denn die ersten „Abholtaxen“ standen vor der Tür. Es war ja diesmal auch ein langer Veranstaltungstag gewesen. Die Dankesworte zeigten, dass alles wieder sehr gut geklappt hatte. Na und um nochmal auf die Anfangszeilen zurückzukommen, also alles „unter einen Faschingshut zu bringen“: Frau Reimann war uns hier eine große symbolische Hilfe. Sie hatte nämlich einen schönen bunten Faschingshut auf. All unseren Senioreninnen und Senioren, die aus gesundheitlichen Gründen nicht an der Veranstaltung teilnehmen konnten, wünschen wir gute Genesung, so dass ihr im März wieder mit dabei sein könnt.

Text und Bilder: J. Berwig

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de

Rohrnetzspülungen durch den Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Die turnusmäßigen Rohrnetzspülungen für die einzelnen Ortsteile erfolgen am

16. April 2026	in Särichen u. Kodersdorf /Bhf.
20. April 2026	in Kodersdorf
21. April 2026	in Kodersdorf u. Torga
22. April 2026	in Wiesa

jeweils im Zeitraum 7.00 – ca. 16.00 Uhr

Im genannten Zeitraum können zeitweise Druckschwankungen und durch die gelösten Ablagerungen Trübungen oder Verfärbungen auftreten.

Bitte bevorraten Sie sich für diesen Zeitraum entsprechend Ihres Bedarfes mit Trinkwasser.

Zur Vermeidung von Störungen in der Hausinstallation halten Sie bitte **wenn möglich** alle Wasserabnahmestellen geschlossen, einschließlich Druckspüler bzw. Spülkästen (ggf. Hauptabsperrentil vor Wasserzähler schließen).

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Neues aus der Kita Brüderchen und Schwesterchen

Ein Vogel wollte Hochzeit machen...

In unserem Kindergarten war in den ersten Wochen schon einiges los, denn im Januar fand die Vogelhochzeit statt wofür fleißig Vorbereitungen getroffen wurden.

Es wurde das Lied von der Vogelhochzeit geübt, die verschiedenen Rollen eingeteilt, Schnäbel und Flügel gebastelt und die Vögel gefüttert. Nach einem gemütlichen Frühstück wurde die Vogelhochzeit in allen Gruppen gefeiert. Anschließend zogen die Kinder mit ihren Erzieherinnen durch die Kita, sangen das Lied von der Vogelhochzeit und musizierten dazu mit Instrumenten.

Als Dank für das Füttern der Vögel gab es für alle Kinder einen Teigvogel zum Verspeisen.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei der Bäckerei Kämmer für die gespendeten Teigvögel bedanken.



Fasching im Kindergarten Brüderchen und Schwesterchen

Im Februar ging es weiter mit den Vorbereitungen für den Fasching. Alle Erzieherinnen gestalteten gemeinsam mit den Kindern ihre Gruppenzimmer mit bunten Ketten, Luftschlangen, Luftballons oder gebastelten Clowns.

Am Rosenmontag ging es mit unserem traditionellen Umzug aller Kinder durch unser bunt geschmücktes Haus los. Dafür wurden Hüte, Masken, Krawatten o.ä. gebastelt und unser Faschingslied gesungen.

Am Faschingsdienstag führen die Gruppen von Frau Smieszek, Frau Mrusek und Frau Linke mit vielen schönen und bunten Kostümen zur Faschingsparty des KCR in Särichen.

Dort wurden wir von den jüngsten Funken beim Reinrutschen in den Saal begrüßt.



Nach dem Programm des KCR konnten sich die Kinder außerdem über eine Kinderdisco, Süßigkeitenkanone sowie leckeren Pfannkuchen freuen. Danke an den KCR und seinen fleißigen Helfern für diesen tollen Vormittag.



Die Kinder der Krippengruppe sowie die jüngste Kindergartengruppe von Frau Palme feierten ihre Faschingsparty in der Kita. Dazu gab es im Turnraum verschiedene Stationen wie z.B. Bällebad und Luftballons oder tanzten zur lustiger Faschingsmusik. Auch für die jüngsten Kinder gab es kleine Pfannkuchen zum Naschen und der Faschingstag war ein voller Erfolg.

Das Kita Team



Neues aus der Adolf-Traugott-von-Gersdorf-Oberschule Kodersdorf

Am 21.01.2026 sind wir mit unserem Obsttag an unserer Schule gestartet. Die Stiftung der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien sowie der EDEKA Kodersdorf unterstützen uns dabei finanziell. Vielen Dank dafür!

Wie läuft dies ab? Vom EDEKA Kodersdorf erhalten wir saisonales Obst & Gemüse, welches im WTH-Unterricht am jeweiligen Ausgabetag von unseren Schülerinnen und Schülern mundgerecht zubereitet wird. An den jeweiligen Terminen wird dann das Obst & Gemüse in der Hofpause kostenlos angeboten. Zehn Termine sind über das Kalenderjahr dafür geplant. Der Start am 21.01.2026 war ein voller Erfolg. Das angebotene Obst und Gemüse wurde schnell „verputzt“. Einen herzlichen Dank an alle Beteiligte!

Text und Foto: Adolf-Traugott-von-Gersdorf-Oberschule

... mit freundlicher Unterstützung der
Stiftung der Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien



Gemeinde Neißeaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Der Bürgermeister gratuliert

Hans Wende aus Neißeaue
OT Groß-Krauscha

zu seinem 96. Geburtstag am 1. April 2026
recht herzlich und wünscht alles Gute,
vor allem Gesundheit und Zufriedenheit.



Die Bauverwaltung informiert

In der Gemeinde Neißeaue sind ab voraussichtlich März / April 2026 folgende Baumaßnahmen geplant:

- Zodel, Dorfstraße (Höhe Hausnummern 69–77): Straßeninstandsetzung; Erneuerung der vorhandenen Pflasterdecke durch einen Asphaltüberbau.
- Deschka, Auenstraße (Höhe Hausnummern 13–15c): Straßeninstandsetzung; Erneuerung der vorhandenen Pflasterdecke durch einen Asphaltüberbau.
- Deschka, Kirschallee: Instandsetzung des Neißeradwegs; Erneuerung des Asphaltüberbaus sowie Einbau einer Wurzelsperre.

Die Bauarbeiten werden voraussichtlich einen Zeitraum von **2 bis 3 Wochen** in Anspruch nehmen und erfordern eine **Vollsperrung** der jeweiligen Bereiche. Die Anliegerinnen und Anlieger werden rechtzeitig über den konkreten Baubeginn informiert.

Rohrnetzspülungen durch den
Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Die turnusmäßige Rohrnetzspülung für die einzelnen Ortsteile erfolgen

am 17. April 2026 in Kaltwasser und Klein Krauscha
im Zeitraum 7.00 – ca. 16.00 Uhr

Im genannten Zeitraum können zeitweise Druckschwankungen und durch die gelösten Ablagerungen Trübungen oder Verfärbungen auftreten.

Bitte bevorraten Sie sich für diesen Zeitraum entsprechend Ihres Bedarfes mit Trinkwasser.

Zur Vermeidung von Störungen in der Hausinstallation halten Sie bitte **wenn möglich** alle Wasserabnahmestellen geschlossen, einschließlich Druckspüler bzw. Spülkästen (ggf. Hauptabsperrenteil vor Wasserzähler schließen).

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Neues aus der Kita Schlumpfenhaus Deschka

Liebe Leser und Leserinnen,

„Lasst uns mit den Schneeflocken tanzen, einen Schneemann bauen, Herzen in den Schnee stapfen, am Kamin sitzen und heißen Tee trinken.“

Inspiziert durch diese Worte ist in unserem gemütlichen Schlumpfenhaus der Winter eingezogen. Nach vielen Jahren hat es unsere liebe Frau Holle gut mit uns gemeint und uns einen schönen Winter beschert, bei dem sich die Kinder in vielfältiger Art und Weise austoben konnten. Beim Schneemann bauen, bei Schneeballschlachten, beim Schlitten fahren und bei künstlerischen Erfahrungen, dem Experimentieren mit Schnee und Eis hatten die Kinder viel Spaß und Freude.



Zum Beispiel haben sie gelernt, wie sie einen Eiskwürfel mit Hilfe eines Wollfadens angeln können, wie Schnee hergestellt wird und wie der Schnee als solches entsteht, aber auch wie aus Knüllpapier ein Schneemann gebastelt wird und wie aus farbigen Eiskwürfeln bunte Gemälde entstehen. Am meisten hat unseren Kindern das Experimentieren gefallen. Dazu brauchten unsere großen Forscher bunte Eiskwürfel, einen Faden, Wasser und etwas Salz. Zuerst wurde etwas Wasser in eine kleine Schale gegeben und der Eiskwürfel hineingelegt. Anschließend kam etwas Salz auf den Eiskwürfel, der Faden wurde draufgelegt und dann hieß es abwarten. Die Kinder waren so aufgeregt und neugierig, ob das Experiment klappt, dass die Zeit des Wartens nur schwer verging. Nach einem kurzen Moment wurde noch etwas Salz auf den Faden gegeben und geschaut, was passiert. Das war vielleicht verrückt, der Eiskwürfel klebte wie Zauberei am Faden fest. Das Strahlen der Kinder war einmalig – probiert es einfach selbst. Hier bei uns gibt es wirklich noch viel zu Erleben und wir freuen uns den Winter in seiner vollen Pracht genießen zu können und somit auch unvergessliche Erinnerungen zu schaffen.



Eure kleinen und großen
Schlumpfe
aus dem Schlumpfenhaus

STEINMETZBETRIEB
DÖCKE & WENZEL GbR
Naturstein für Grabmale und Bau

Friedhofstraße 7b
02828 Görlitz
Tel.: 03581/312715
Fax: 03581/8737040
E-Mail: info@natursteinamfriedhof.de

Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913
Ralf und Bärbel
REICHEL GbR
02826 Görlitz
Grüner Graben 17
Tel. (03581) 314054
Fax (03581) 306828
E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
Grabmale · Restaurierung · Bau

SKODA
Service

Der Škoda
Glasservice.

100 %
Original

Glasreparatur und Scheibentausch vom Profi.

Steinschlag? Dann am besten direkt zum Škoda Glasservice! Wir beheben Glasschäden mit modernsten Reparaturmethoden oder tauschen gegen eine passgenaue Škoda Original Windschutzscheibe. Wir beraten Sie gern.

Unser Service für Sie:

- > Scheibenreparatur kostenlos!
- > Scheibentausch ohne Zusatzkosten!
- > Geprüfte Škoda Original Teile
- > 100 % Sicherheit und Werterhalt
- > Hilfe bei der technischen Schadenabwicklung

1 Reparatur von Glasschäden meist über Teil- bzw. Vollkasko kostenlos. Bei Scheibentausch ist je nach Vertrag die Selbstbeteiligung fällig.

SKODA KLISCHE

Autohaus Klische GmbH
Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz
T 03581 704910, service@skoda-klische.de, www.skoda-klische.de

Was wünscht sich Ihre Haut?

Diese Frage können wir Ihnen jetzt noch genauer beantworten. Mit unserem hochmodernen Analysegerät finden wir die optimale Pflegeroutine abgestimmt auf die Bedürfnisse Ihrer Haut.

Hydrolipid-Gleichgewicht

Sensitivität

Elastizität

Rötungen

Unreinheiten und Poren

TERMIN

10€

Linden Apotheke Niesky

Gesundheitssport März 2026

Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger

Montag	17.00 – 18.00 Uhr 19.00 – 20.00 Uhr 19.00 – 20.00 Uhr	Yoga mit Monika Kurs mit Nancy Yoga mit Monika
Dienstag	9.30 – 10.15 Uhr 18.30 – 19.15 Uhr	Rehasport mit Nancy Rehasport mit Jeannette
Mittwoch	9.30 – 10.15 Uhr 16.30 – 17.30 Uhr 17.30 – 18.30 Uhr 17.45 – 18.45 Uhr 19.00 – 20.00 Uhr	Rehasport mit René Pilates mit Jeannette Pilates mit Caro Hula mit Karina Gymnastik mit Karen
Donnerstag	18.45 – 19.45 Uhr 20.00 – 21.00 Uhr 20.00 – 21.00 Uhr	Pilates mit Jeannette Prinzen-Pilates Yoga mit Monika
Freitag	16.00 – 16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der
Physiotherapie Penkin in Kodersdorf, oder unter
Telefon 035825 60598 oder unter www.rehaktiv-ev.de

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf
René Penkin, Vereinsvorsitzender

Glaserei Franke



- preiswerte individuelle Echtholzduschen
- höchste Eleganz durch rahmenlose Konstruktion
- barrierefrei

02906 Niesky · Königshainer Str. 5

Tel. 035 88 222 38 56
Tel. 035 81 40 34 75
Fax 035 81 66 72 62
Funk 0171 406 80 02

02826 Görlitz · Dresdener Str. 7
www.glaserei-franke.com

Müll-Projekt im Kinderschloss Sonnenschein

Wie schon das Titelbild des Amtsblatts von Februar verraten hat, beschäftigen wir uns im Kinderschloss Sonnenschein momentan mit dem Thema Müll. Ziel unseres mehrwöchigen Projekts ist es, den Kindern auf spielerische Weise einen bewussteren Umgang mit Abfällen und unserer Umwelt zu vermitteln.

Projektarbeit in der Kita bietet Kindern die Möglichkeit, ein Thema über einen längeren Zeitraum intensiv zu erleben und zu erforschen. Projekte werden dabei immer an den Interessen und Ressourcen der Kinder orientiert und fördern nicht nur das Wissen der Kinder, sondern stärken auch wichtige Fähigkeiten wie Neugier, Selbstständigkeit und Teamarbeit.

Kinder lernen besonders nachhaltig, wenn sie Inhalte aktiv erfahren dürfen. Durch gemeinsames Ausprobieren, Fragen stellen und kreative Angebote werden Lernprozesse angestoßen, die alle Sinne einbeziehen. Die Kinder können eigene Ideen einbringen, Zusammenhänge erkennen und erleben, dass ihr Handeln Bedeutung hat. So wird Bildung lebendig und alltagsnah.



Die Kinder haben inzwischen die Grundregeln der Mülltrennung kennengelernt. Gemeinsam wurde besprochen, welche Abfälle in welche Tonne gehören.

Dieses Wissen wird nun täglich im Kitaalltag umgesetzt: Mithilfe kleiner Mülltonnen üben die Kinder ganz praktisch, ihren Müll richtig zu sortieren.

Des Weiteren wurden im Flur der Einrichtung mehrere Stationen aufgebaut, die gruppen- und altersübergreifend genutzt werden können. Hier legen die Kinder Müll-Puzzle, werden bei „Malen nach Zahlen“ kreativ oder erweitern bei Würfel- und Zuordnungsspielen ihr Wissen.

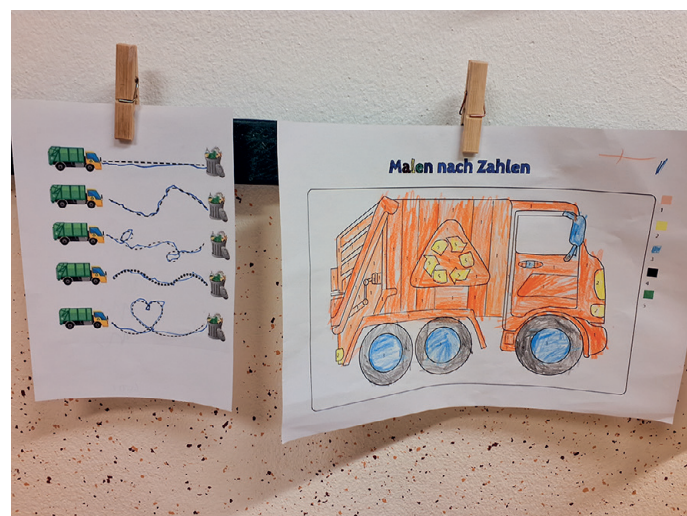
Auch die Jüngsten in der Krippe sind dabei: Sie beschäftigen sich altersgerecht mit dem Thema und lernen erste Begriffe wie „Müllauto“ oder „Mülleimer“. So wird das Projekt von Anfang an für alle Kinder erlebbar.

Für die musikalische Untermalung haben unsere Erzieherinnen das Lied „Wir sind die Sechs von der Müllabfuhr“ kindgerecht umgedichtet und mit einer Gitarrenbegleitung versehen. Wer sich einen Eindruck vom Original machen möchte, findet das Lied unter dem folgenden QR-Code:

Wir freuen uns auf weitere projektbezogene Aktivitäten, z.B. den Besuch der Müllabfuhr, in den kommenden Wochen.

Fortsetzung folgt...

Nathalie Petzelt, Elternrat



Liebe SVZ-Fans,

wir haben die Termine für unsere Veranstaltungen noch einmal überarbeitet.

Die aktualisierten Veranstaltungen in der Märchenwaldarena:

30.04.26 Hexenbrennen
06.07.26-10.07.26 Fußballcamp
12.09.26-13.09.26 Vereinsfest
30.10.26 Halloween

Du liebst Fußball?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir suchen fußballbegeisterte Jungs und Mädels für unsere Jugendmannschaften und für unsere Frauenmannschaft Spielerinnen ab 15 Jahren.

Komm vorbei und werde Teil unseres Teams Spaß, Teamgeist und Fußball pur erwarten dich!

Unsere Ansprechpartner:

- **Frauenmannschaft:** Christian Schneider
Tel: 0151/62995546, E-Mail: info@svzodel.de
- **Nachwuchsleiter:** Christoph Ubat
Tel: 0152/07986236, E-Mail: nachwuchs@svzodel.de
- **D-Jugend (Jahrgang 2013 & 2014):** Chris Baumann
Tel: 0172/6432815, E-Mail: nachwuchs@svzodel.de
- **E-Jugend (Jahrgang 2015 & 2016):** Kay Weiner
Tel: 0151/17764859, E-Mail: nachwuchs@svzodel.de
- **F-Jugend (Jahrgang 2017 & 2018):** Lukasz Leonowicz
Tel: 0170/4969408, E-Mail: nachwuchs@svzodel.de
- **Bambinis (Jahrgang ab 2019):** Felix Scholz
Tel: 0173/3817433, E-Mail: nachwuchs@svzodel.de
- oder unter: www.svzodel.de/ansprechpartner

Heimspiele im März

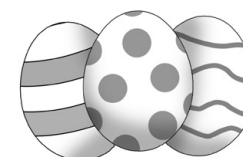
- **Samstag, 07.03.2026, 13:00 Uhr** – Herren
SV Zodel 68 – Trebuser SV 1960
- **Sonntag, 15.03.2026, 10:00 Uhr** – E-Junioren
SV Zodel 68 – FV Eintracht Niesky
- **Samstag, 21.03.2026, 09:30 Uhr** – D-Junioren
SV Zodel 68 – SpG NFV Gelb-Weiß Görlitz 09
- **14:00 Uhr** – Herren
SV Zodel 68 – FC Stahl Rietschen-See
- **Sonntag, 29.03.2026, 10:00 Uhr** – E-Junioren
SV Zodel 68 – SV Aufbau Kodersdorf
- **15:00 Uhr** – Frauen
SV Zodel 68 – Königswarthaer SV

Kommt vorbei und unterstützt unsere Teams! NUR DER SVZ!

HERZLICHE EINLADUNG zum Oster-Basteln

Am 15. März 2026 ab 14.00 Uhr
im Ortschaftszentrum Zodel

Jung und Alt sind zum Oster-Basteln und Ostereier bemalen eingeladen. Für Kuchen, Kaffee, Tee und kalte Getränke ist gesorgt. Veranstalter ist die Traugott-Gerber-Gesellschaft
E-Mail: traugott-gerber-gesellschaft@t-online.de



Senioren Groß-Krauscha: Der Winter und seine Tücken

Unser Februar-Seniorentreffen kam fast nicht zustande, denn über Nacht verwandelten sich Straßen und Wege in Glatteisbahnen, so dass Mancher lieber zu Hause geblieben ist. Außerdem war der Schulbusverkehr eingestellt und die Chorkinder der Grundschule Zodel konnten nicht anreisen, um uns mit einer Liedauswahl aus Ihrem Programm zu erfreuen! Aber die Pfannkuchen waren bestellt, die Blumensträuße für die Geburtstagskinder gebunden und der Raum gemütlich hergerichtet, so dass der Nachmittag zum Reden und Austauschen von Neuigkeiten genutzt worden ist.

Da Herr Gottfried Janoske wie üblich eine Auswahl an Texten zum Vortragen dabei hatte, Herr Norbert Neudeck alte Fotos mitgebracht hat und



auch ein Exemplar der Dorfchronik bereit lag, gab es viel Gesprächsstoff und die Zeit verging im Nu.

Ganz Herzlich möchten wir uns bei Herrn Dieter Scharon und Frau Veronika Tzschoppe für die mitgebrachten Köstlichkeiten bedanken, die beide anlässlich des 88. und 70. Geburtstages bereitgestellt haben. Es war alles lecker und der Auftritt der Chorkinder der Grundschule Zodel wird bestimmt nachgeholt.

Wir wünschen allen eine gute Zeit und laden schon heute zu unserm nächsten Seniorentreffen ein. Der Termin wird noch gesondert bekannt gegeben



Fotos S. Haupt



GARTEN-START. MIT STIHL.



GTA 26
AKKU-GEHÖLZSCHNEIDER

Starten Sie mit uns in die Frühjahrssaison: Was Sie im Garten auch vorhaben, wir haben die passenden Geräte dafür.

Profitieren Sie von **attraktiven Angeboten** sowie **kompetenter Beratung**.

inkl. Akku AS 2 und Ladegerät AL 1
169 €

Motorgeräte LINDNER

Friedbert Lindner
Arnsdorf Nr. 13 a
02894 Vierkirchen/Arnsdorf
Tel.: 035827/74030

LINDNER-MOTORGERÄTE
@GOERLITZ.NET

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



www.optik-wuensche.de
Jakobstraße 4 a · 02826 Görlitz · Telefon 03581 403011



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Bauverwaltung informiert

In der Gemeinde Schöpstal sind ab voraussichtlich April/ Mai 2026 folgende Baumaßnahmen geplant:

- Girbigsdorf am Flugplatz (Girbigsdorfer Straße): Instandsetzung Radweg; Erneuerung des Asphaltoberbaus sowie Einbau einer Wurzelsperre.
- Kunnersdorf, Zu den Weiden (Höhe Hausnummern 1-9): Straßeninstandsetzung; Erneuerung Asphaltoberbau.
- Kunnersdorf, Zufahrt Kirchplatz (Höhe Hausnummern 8-9): Abbruch und Erneuerung Asphaltoberbau und Einbau Stützwand

Die Bauarbeiten werden voraussichtlich einen Zeitraum von **2 bis 3 Wochen** in Anspruch nehmen und erfordern eine **Vollsperrung** der jeweiligen Bereiche. Die Anliegerinnen und Anlieger werden rechtzeitig über den konkreten Baubeginn informiert. Die Bushaltestelle wird an die Feuerwehr Kunnersdorf verlegt.

Helau und Alaaf – Faschingsfreude in der Kita Sonnenhügel!

In den vergangenen Wochen drehte sich bei uns alles um das bunte Thema Fasching. Mit viel Kreativität, Freude und Fantasie haben die Kinder fleißig gebastelt, gestaltet und vorbereitet. Es entstanden farbenfrohe Masken, lustige Dekorationen und kleine Kunstwerke, die unsere Räume nach und nach in eine fröhliche Faschingswelt verwandelten.



Ein besonderes Highlight war der Ausflug unserer größeren Kinder zur Faschingsveranstaltung in Särichen. Schon die Vorfreude war riesig! In ihren tollen Kostümen konnten sie dort die ausgelassene Stimmung genießen, gemeinsam tanzen, lachen und das bunte Treiben erleben. Währenddessen wurde auch in unserer Kita kräftig gefeiert. Die jüngeren Kinder verbrachten einen fröhlichen Faschingstag im Haus. Bei Musik, Spielen und kleinen Naschereien wurde getanzt, gelacht und natürlich die eigenen Kostüme stolz präsentiert. Ob Prinzessin, Superheld, Tier oder Fantasiewesen, die Vielfalt war beeindruckend!

So konnten alle Kinder, ob unterwegs oder im Kindergarten, einen unvergesslichen Fasching erleben. Die gemeinsame Vorbereitung und die fröhlichen Feiern haben einmal mehr gezeigt, wie viel Spaß es macht, kreativ zu sein und Feste miteinander zu gestalten.

Wir freuen uns schon auf das nächste bunte Ereignis!

Kita Sonnenhügel



Neues aus der Kita Ebersbach

Wir tauchen ein in die Welt von Hundertwasser

Farbenprächtige Bilder voller Spiralen und ohne gerade Linien. Fantasievolle Gebäude, wo kein Fenster dem anderen gleicht und Bäume auf den Dächern wachsen. Türme mit Säulen, Mosaiken und vergoldeten Zwiebeltürmen – all das fasziniert die Kinder schon seit mehreren Wochen. Nach einem Theaterbesuch, bei welchem das Leben und Wirken des Malers Friedensreich Hundertwasser erzählt und gespielt wurde, war unser Interesse geweckt in diese farbenfrohe, fantasievolle Welt einzutauchen. So nahmen wir uns Zeit, schafften Raum und stellten Materialien, Farben, Papiere, Steine und Kartons bereit, um selbst im Stil Hundertwassers kreativ zu sein.



Fasching 2026

Die Kinder und Erzieher bedanken sich ganz herzlich beim KCR (Karnevalsclub Rengersdorf) für die so toll organisierte Faschingsparty in Särichen. „KCR – die Leinen los, bis nächstes Jahr!“

Auch bei den Kleinsten unserer Kita wurde fröhlich Fasching gefeiert. Nach einem leckeren Faschingsfrühstück wurde mit viel Spaß und guter Laune getanzt, gesungen und gelacht.

Das Team der Ev. Kita Ebersbach



Glanzvolle Eiskunstlauf-Show in Niesky: Saisonhöhepunkt am Ostersamstag



Die Region darf sich erneut auf ein ganz besonderes Highlight freuen: Am Ostersamstag, den 4. April 2026, verwandelt sich das Eisstadion Niesky ab 16:30 Uhr (Einlass ab 15:30 Uhr) in eine funkelnde Bühne für die große Eiskunstlauf-Show des TSV Kunnersdorf. Nach dem überwältigenden Erfolg im vergangenen Jahr, als 140 Sportlerinnen und Sportler auf dem Eis die knapp 1.200 Zuschauer begeisterten, ist die Vorfreude groß – und die Nachfrage nach Tickets bereits jetzt spürbar hoch.

Vielfalt, Eleganz und sportliche Höchstleistungen auf dem Eis

Läuferinnen und Läufer aus verschiedenen Vereinen werden ihr Können präsentieren und die ganze Bandbreite des Eiskunstlaufs zeigen. Das Publikum darf sich auf eindrucksvolle Darbietungen im Einzelllauf, Paarlauf, Synchronis-eiskunstlauf und Eistanz freuen. Neben bekannten Gästen aus Berlin, Dresden, Chemnitz und dem tschechischen Liberec werden in diesem Jahr erstmals auch Eiskunstläufer aus Jonsdorf mit dabei sein und für frische Impulse auf dem Eis sorgen. Auch der Gastgeber TSV Kunnersdorf wird mit seinen eigenen Läuferinnen vertreten sein und eindrucksvoll zeigen, wie sich die Eiskunstlaufabteilung in den vergangenen Jahren entwickelt hat.

Von den jüngsten Nachwuchstalenten bis hin zu erfahrenen Sportlerinnen und Sportlern, die bereits an Weltmeisterschaften teilgenommen haben, erwartet die Zuschauer ein abwechslungsreiches und buntes Programm für die ganze Familie.

Ein starkes Zeichen für den Eissport in der Region

Die Show unterstreicht einmal mehr die wachsende Bedeutung des Eiskunstlaufs in der Region. Neben den traditionsreichen Eishockeyvereinen entwickelt sich der TSV Kunnersdorf zunehmend zu einer festen Größe im Eissport und begeistert mit seinem Engagement Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus dem gesamten Landkreis und darüber hinaus.



Schon vor der Show: Atmosphäre genießen und Erinnerungen schaffen

Besucher werden gebeten, rechtzeitig zu kommen und bereits im Vorfeld die besondere Atmosphäre im Eisstadion zu genießen. Bei Kaffee und Kuchen können sich Gäste auf die bevorstehende Show einstellen. Rund um die Veranstaltung wird es zudem verschiedene Attraktionen geben – unter anderem eine Fotobox, in der Besucher persönliche Erinnerungsfotos aufnehmen und direkt mit nach Hause nehmen können, um diesen besonderen Tag festzuhalten. Ebenso ist der Imbiss im Eisstadion geöffnet und versorgt die Gäste mit Speisen und Getränken.

Nach der Show: Selbst aufs Eis zum Saisonabschluss

Ein besonderes Highlight wartet erneut nach dem Ende der Show: Alle Besucher sind eingeladen, selbst aufs Eis zu gehen und den Saisonabschluss gemeinsam mit Familie und Freunden aktiv zu genießen. Ob erste Schritte oder kleine Pirouetten – hier können alle ihr Talent ausprobieren und die Faszination des Eislaufs hautnah erleben.

Tickets ausschließlich online erhältlich – rechtzeitig sichern!

Tickets für die Eiskunstlauf-Show sind ab März 2026 ausschließlich über den Onlineshop auf der Homepage des TSV Kunnersdorf unter www.tsv-kunnersdorf.de erhältlich. Aufgrund der großen Nachfrage und der hervorragenden Resonanz im vergangenen Jahr wird empfohlen, sich frühzeitig Karten zu sichern.

Der TSV Kunnersdorf freut sich darauf, einen unvergesslichen Nachmittag voller Emotionen, Eleganz und Begeisterung auf dem Eis zu erleben.

QR-Code scannen und Videobericht der Eiskunstlaufshow 2025 auf YouTube ansehen



Fotos:
André Schulze

14. ISES CUP des TSV Kunnersdorf



D- Jugend:
Am 30.01.2026, um 17:00 Uhr, startete unser 14. ISES-Cup mit der D-Jugend ins Turnierwochenende. Acht Mannschaften nahmen am Freitagabend teil. Mit dem SV Zodel, SV Reichenbach, SV Grün-Weiß Gersdorf, NFV Gelb-Weiß Görlitz 09, SV Blau-Weiß Deutsch Ossig, Holtendorfer SV, SpG SV Königshain sowie der Gastgeber SpG TSV Kunnersdorf war unser erstes Turnier gut besetzt. In fairen und spannenden Spielen zeigten die jungen Fußballer großen Einsatz und viel Spielfreude. Am Ende sicherte sich der SV Zodel den Turniersieg vor dem NFV Gelb-Weiß Görlitz 09. Der SV Reichenbach belegte den dritten Platz. Zum besten Spieler des Turniers wurde Ben Baier (SpG TSV Kunnersdorf) gewählt. Der beste Torwart kam vom SV Blau-Weiß Deutsch Ossig. Unsere Spielgemeinschaft belegte den 8. Platz an diesem Abend. *AK*



Unsere D-Jugend *Foto: TSV Kunnersdorf*

E- Jugend:
Nach dem Mittagessen starteten wir mit dem Turnier der E- Jugend. Acht Mannschaften traten gegeneinander an: GFC Rauschwalde, LSV Friedersdorf, SV Grün-Weiß Gersdorf, SV Zodel 68, SV Blau-Weiß Deutsch Ossig, SV Jänkendorf 1, SV Jänkendorf 2 sowie der Gastgeber TSV Kunnersdorf. Nach packenden Vorrunden- und Halbfinalspielen, kam es zum Finale zwischen unserem TSV Kunnersdorf und dem SV Zodel 68. Die Kunnersdorfer zeigten eine hervorragende Leistung und setzten sich souverän mit 2:0 durch. Damit sicherte sich das Team verdient den Turniersieg, ohne eine Partie zu verlieren und mit nur einem Gegentor im gesamten Turnier. Den 3. Platz belegte SV Jänkendorf 1. Für herausragende Einzelleistungen wurden folgende Spieler ausgezeichnet: Bester Torwart: Bruno Brashin vom GFC Rauschwalde, Bester Spieler: Franz Brocksch vom SV Jänkendorf. Unser ISES-CUP bot spannende Spiele, große Einsatzbereitschaft der Nachwuchskicker und eine tolle Turnieratmosphäre. Die Kunnersdorfer überzeugten mit einer starken Teamleistung und setzten ein echtes Ausrufezeichen als Gastgeber. *AK*



Unsere E-Jugend *Foto: TSV Kunnersdorf*

F- Jugend:
Der Samstag begann mit dem Turnier unserer F- Jugend. Mit am Start waren neben dem gastgebenden TSV Kunnersdorf der GFC Rauschwalde, SV Blau-Weiß Deutsch Ossig, SV Königshain, SV Aufbau Kodersdorf, SV Zodel und die Seer Wölfe. Für den TSV gingen Jonas, Leon, Mattheo, Lucien, Finn, Finnley, Russell, Theo, Emil und Rosalie an den Start. Im ersten Spiel unterlag man 0:5 gegen Deutsch Ossig, danach gab es den ersten Punkt für uns. Wir spielten 0:0 gegen Aufbau Kodersdorf. Im nächsten Spiel unterlag man dem späteren Turniersieger Rauschwalde. Im vierten Spiel war es endlich soweit, wir gewannen durch ein Tor von Mattheo 1:0 gegen die Seer Wölfe. Der Jubel kannte keine Grenzen. In den nächsten beiden Spielen, gegen Zodel und Königshain musste man sich knapp geschlagen geben. So sprang für unsere Farben am Turnierende ein 5. Platz heraus. Unser Jonas wurde als bester Torwart prämiert. Allen Beteiligten hatte es wieder einen Riesenspaß gemacht und wir freuen uns schon auf nächstes Jahr. *SF*



Unsere F-Jugend *Foto: TSV Kunnersdorf*



Herren:
Am zweiten Abend des 14. ISES-Cups trafen in der Sporthalle am Windmühlenweg die Herrenteams aus Kunnersdorf (mit zwei Mannschaften), LSV Friedersdorf, Ostritzer BC, der SpG Königshain/Holtendorf sowie der SV Aufbau Kodersdorf aufeinander. Nach einer fairen und spielstarken Vorrunde belegten die beiden Teams aus Kunnersdorf die Plätze 3 und 6. In den anschließenden Platzierungsspielen konnte sich die zweite Mannschaft des TSV nicht weiter verbessern und beendete das Turnier auf Rang 6. Die erste Mannschaft setzte sich im Spiel um Platz 3 gegen Kodersdorf durch und sicherte sich damit den kleinen Pokal. Im Finale triumphierte Königshain im 7-Meter-Schießen über Ostritz. Damit gelang es den Königshainern, bei der ersten Teilnahme den Wanderpokal zu gewinnen – sie gelten somit als das Team, das es im kommenden Jahr zu schlagen gilt. Wir bedanken uns bei allen Mannschaften für ein faires Turnier sowie bei allen Fans und Organisatoren für ihre Unterstützung und die reibungslose Planung. Wir freuen uns darauf, euch zum Rückrundenstart wieder auf dem Platz zu sehen. *NM*

▲ Unsere Herren-Mannschaft *Foto: TSV Kunnersdorf*

Im Namen der Abteilung Fußball, möchte ich mich bei allen Helfern, Eltern, unserem Event-Team, vielen weiteren Unterstützern und dem GFC Rauschwalde bedanken. Vielen Dank an die Schiedsrichter Peter Schubert, Raphael Klose und Norbert Kaulfersch, die uns am gesamten Turnierwochenende unterstützt haben.

Besonderer Dank an:
ISES GmbH (Görlitz), Baudienstleistung Koch (Niesky), Bauprofi Ingo Pätzold (Schöpstal), Nähstube Simone Kieslich (Kunnersdorf), Garten-/und Landschaftsbau Torsten Täubel (Schöpstal), Gerichtskretscham Kunnersdorf, Sicherheitsfachgeschäft Robert Bullmann (Görlitz), IKK Classic (Görlitz), Landskronbrauerei Görlitz, Fleischer Gruske (Görlitz), SudOst (Görlitz), Haufe Werbung (Görlitz), Bäckerei Kämmer (Kodersdorf), Malerbetrieb Sven Gleim (Kodersdorf), Volksbank- Raiffeisenbank Niederschlesien e.G. (Markersdorf) *OK*

– Anzeigen –

Töpfermarkt

EINTRITT 5,- EUR | Kinder bis 17 Jahre frei

LIVE-MUSIK mit FIDELIUS & TAM-TAM u.v.m.

SONNTAG 29. März 2026 10-17 Uhr

Erlichthof Rietschen

Natur- & Touristinfo | ☎ 035772-40235 | www.erlichthof.de

Jetzt! Kesseltausch

HDG Holzheizkessel stehen für günstige, moderne und effiziente Heizlösungen

- Pellets
- Scheitholz
- Hackschnitzel
- Hybrid-Lösungen (mit Öl-/Gasbrennereinheit bzw. Scheitholz-/Pellet-Kombi)

Ihr kompetenter Heizungsfachbetrieb für HDG Holzheizungen:

Heizung & Sanitär

Knut Micklitza
Heizung & Sanitär

Görlitzer Landstraße 5
OT Nieder-Neundorf
02929 Rothenburg
Tel.: 035891 / 3 52 81

hsk.micklitza@t-online.de
www.micklitza.de

Wir wünschen frohe Ostern!

„Party-Service“ JUTTA KLOSE und SMOKE-DADDY Dirk Klose

warme Speisen * kalte Platten

02829 Groß Krauscha · Dorfallee Nr. 63 · Telefon (03 58 20) 605 13



Ob Bewertung, Kauf oder Verkauf - unsere erfahrene Immobilien-Expertin berät Sie umfassend, kompetent und individuell.

spk-on.de/immobilien

Für Sie in der Region Niesky

Ihre Immobilien-Maklerin

Aline Gramsch

☎ 03583 603-8117
✉ aline.gramsch@spk-on.de

Immobilienmaklerin der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien in Vertretung der LBS Immobilien GmbH NordOst

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Nimm den Bleistift – mal etwas: Im April 2026 finden die 1. Mal-Mal-Tage in Niesky statt.



Eine Woche lang gibt es Veranstaltungen rund ums Malen, Zeichnen und vor allem Mitmachen mit Kursen, Vorträgen, Kino und mehr.

Das Programm steht nun fest:

Freitag, 17.04.: Ausstellungs-Eröffnung, Raschkehaus, „Wo der Himmel die Felder küsst – Aquarelle in der Oberlausitz“, Malerei von Eva-Maria Ahlswede + **Eröffnung der Mal-Mal-Tage**

Sonntag, 18.04.: „Einstieg in die Aquarell-Malerei“, Workshop mit Kursleiter Martin Fiedler, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Sonntag, 18.04.: Kinoabend, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Sonntag, 19.04.: „Einfach mal malen“, Workshop für Kinder & Familien, Kursleiterin: Kristina Marion Vetter, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Montag / Dienstag / Mittwoch, 20.-23.04.: 3-teiliger Cartoon-Workshop mit Kümmel, für Jugend ab 12 Jahre, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Dienstag, 21.04.: Kindermalwerkstatt AG, Workshop für Kinder ab 5 Jahre, Atelier der Freizeithünstler.

Mittwoch, 22.04.: Blumendetektive, Workshop für Kinder 6 bis 12 Jahre, Kursleiterin: Eva-Maria Ahlswede, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Mittwoch, 22.04.: Lightpainting, Workshop für Jugend ab 12 Jahre, Kursleiter: Felix Leda, Jugendzentrum H.O.L.Z.

Donnerstag, 23.04.: Kreativität-Workshop für junge Erwachsene ab 16 Jahre, Kursleiter: Dimitar Styokow.

Freitag, 24.04.: „MalFreude mit Pastellkreide & Papier“, Workshop für Erwachsene, Kursleiterin Kristina Marion Vetter, JUZ H.O.L.Z.

Freitag, 24.04.: Malwerkstatt für Erwachsene, Workshop, Atelier der Freizeithünstler.

Sonntag, 25.04.: Kunstmarkt und Kunstmeile am Zinzendorfplatz + Straßenmalaktion

Bei den Kursen sind Anmeldungen erforderlich, da die Plätze begrenzt sind. Anmeldungen sind ab sofort unter malmaltage@gmx.de möglich. Änderungen können natürlich nicht ausgeschlossen werden.

Wir suchen noch:

Das große Finale soll eine Jedermanns-Ausstellung sein. Dabei werden die Werke und Ergebnisse der Woche zu sehen sein. Aber auch jeder andere Hobby-, Freizeit- oder Passionskünstler kann seine Kunstwerke mitbringen und ausstellen. Umrahmt wird die Schau von einem kleinen **Kunstmarkt**. Hier können Amateur- und Berufskünstler ihre Arbeiten präsentieren und verkaufen.

Mal-Mal-Team: Gabriele Beinlich, Dirk der Kümmel, André Schulze

allbö Raumausstattung GmbH

Wir wünschen allen Kunden, Partnern & Mitarbeitern frohe Ostern!

Christoph-Lüders-Str. 34 | 02826 Görlitz
Tel. 03581 318091 | Fax 03581 318505 | Funk 0173 4653808

info@allboe.de www.allboe.de



„Wolfsland Lausitz“
(ehemals Pension Weiser) Inh.: Iris Jagiela

Sonderangebot zu Ostern

4 Nächte bleiben – nur 3 bezahlen

- Vermietung EZ, DZ & FeWo auch mit Frühstück & HP
- Räumlichkeiten nutzbar für kleine Familien-, Vereins- und Firmenfeiern sowie für Klassentreffen und mehr
- Party- und Getränke-Service

Wolfsland Lausitz · Heinrichswalde 7 · 02923 Hähnichen
Telefon: 0171 8148302 · E-Mail: iris.jagiela@qux.de

Holzmarkt Hildebrand seit 1992

fachlich kompetent und zuverlässig und auch in Ihrer Nähe

Wir helfen Ihnen, Ihren Garten wieder flott zu machen.

- Hacken von Reisig und wenn gewünscht auch die Entsorgung
- Verkauf von Gartenzäunen und Terrassenbelag auch in Lärche
- Holzschutzmittel • Sichtschutzstäbe in Lärche

HOLZMARKT HILDEBRAND Gmbh

Bauholz · Profilholz · Holzfußböden · Holzbalkone

02829 Girbigsdorf · Holtendorfer Straße 11 · Tel. 03581 311175
www.holzmarkt-hildebrand.de · info@holzmarkt-hildebrand.de

Knobloch Garten- und Landschaftsbau

NEUE Wege und Ideen für Ihren Garten gemeinsam mit Ihnen und uns

Knobloch

- Planung • Ausführung • Pflege

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 03 58 92 / 3 63 46
Telefax 03 58 92 / 3 63 47
Funk 01 70 / 3 80 09 54
www.knobloch-galabau.de

NOT AM STROM?

Kein Licht, keine Heizung, kein Computer: heute geht ohne elektrischen Strom so gut wie gar nichts mehr. Wussten Sie eigentlich, dass bei einem Stromausfall Ihre Solar-Anlage aus Sicherheitsgründen vom Netz getrennt wird? Ab diesem Moment liefert sie keinen Solarstrom mehr - weder zur Netzeinspeisung, noch zur Eigenversorgung.

Mit einem innovativen Backup-System schließen wir genau diese Versorgungslücke. Bei Stromausfall trennt das Backup-System Ihre Solar-Anlage vom Netz und versorgt Sie nahezu unterbrechungsfrei mit Solarstrom weiter.

Natur Energie Neuburger GmbH
Ullersdorfer Str. 1
02906 Jänkendorf
Tel.: (035 88) 25 99 901
Mobil (0173) 641 47 72
www.nen-gmbh.de

Nehmen Sie noch heute unter der Rufnummer 03588 25 99 901 Kontakt mit uns auf. Solarteure René Neuburger berät Sie gern.

Sonderaktion

zum Start ins Gartenjahr – Container für Baum-, Strauch und Heckenschnitt

Containerstellung **ASC 7 m³**
zum FESTPREIS
befristet bis zum **30.04.2026**
Tel. 03588 205633

NEG



Gaststätte • Biergarten • Pension • Frisör

Zur Alten Apotheke

Inhaber: Henry Kieslich
Straße der Einheit 12 • 02923 Kodersdorf

Öffnungszeiten der Gaststätte
Die. – Sonntag 17.30 – 23.00 Uhr
und Sonntag 11.00 – 14.00 Uhr

Telefon
Gaststätte 035825 60148
Pension 01515 336600
Susi's Salon 0179 9781 806



Betreuungsteam Niesky

Wir wünschen allen frohe Ostertage.

Dagmar Stephan ☎ 0162 641 72 21
Geschäftsführerin

✉ kontakt@betreuungsteam-niesky.de
www.betreuungsteam-niesky.de

Büro: Königshainer Straße 5, Haus 2 • 02906 Niesky



ZUMKEHR BAUBETRIEB GmbH

www.baubetrieb-zumkehr.de

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest.

• NEUBAU • FASSADEN • SANIERUNG • VOLLWÄRMESCHUTZ •

02923 KODERSDORF • MÜCKENHAINER STR. 8
Tel.: 035825/60256 • Fax: 035825/617330
Funk: 0174/6803538



BAUSERVICE
R. Mannack

- Maurer- und Putzarbeiten
- Holzbau • Trockenbau
- Sandstrahlarbeiten

Hauptstraße 24 • 02829 Neißebau / Klein-Krauscha
Telefon (01 72) 3 70 26 14 • Fax (03 58 25) 6 25 33

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein erholsames & glückliches Osterfest.



Frühlingszauber

von Eva Mutscher

Wie soll ich es anders nennen, als nur einfach zauberhaft, denn es scheint mir wie ein Wunder, was der Frühling neu erschafft.

War er auch recht lang verborgen, beugte sich der kalten Macht, hat er dennoch im Geheimen, die Natur im Schlaf bewacht.

Nun kann er nicht länger warten, jetzt ist Frühlings Reisezeit. Im Gepäck verstaut er sorgsam manches luftig grüne Kleid.

Damit schmückt er alle Wiesen, die noch ohne Farbe sind, streift es Busch und Bäumen über, plaudert dabei mit dem Wind.

Eine Handvoll Sonnenstrahlen pflückt er dann und macht sich auf, jede Knospe zu berühren und haucht Frühlingsküsse drauf.

Teilt aus seinem vollen Korb Düfte, Farben, Töne aus, streut sie nieder auf die Erde, buntes Leben wird daraus.

Doch bei all den Wundergaben - eine ist sein Meisterstück: er pflanzt Hoffnung in die Herzen, Hoffnung auf ein neues Glück.

Landbäckerei Gisa

Wir wünschen allen Kunden frohe Ostern und schöne Feiertage.

Für Ihr Vertrauen sagen wir herzlich **Danke.**

Wir backen mit **BIO-MEHLN!**

Dorfstraße 38 • 02829 Zodel • Tel. 035820 60291



Wir wünschen Frohe Ostern

All unseren Kunden **FROHE OSTERN** wünscht Ihr

AUTOHAUS GOTHAN
Klaus-Dieter Gothan e. K. • Kfz-Meisterbetrieb

- Typenfreie Werkstatt
- Klimageservice
- HU/AU
- Unfallreparatur

Am Flugplatz 20 • 02828 Görlitz
Telefon 03581 32390 • Telefax 323929
E-Mail: info@autohaus-gothan.de

CITROËN
CITROËN-Servicepartner



Hörgeräte **Jens Steudler**
Meisterbetriebe

Filiale Görlitz
Otto-Buchwitz-Platz 1
Tel.: (03581) 41 20 00

Filiale Niesky
Zinzendorfplatz 14
Tel.: (03588) 20 76 79

Wir wünschen ein **frohes Osterfest!**



Ich wünsche allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein erholsames und glückliches Osterfest.

24h DIENST HAUSMEISTER HARTMANN
Sanitär Heizung + Bauklempnerei
Arbeiten rund ums Haus

Michael Hartmann
Büro: 02826 Görlitz • Bautzener Str. 56
Tel./Fax: 03581/31 63 00 • Funk: 0171/194 54 47



www.neue-apotheken.com

Kosmetik-Aktion
vom 16.03.2026-15.04.2026

20% Rabatt
auf alle vorrätigen Kosmetikprodukte aus unserem Sortiment

Louis Widmer DR.GRANDEL Dreschner Essenz Rudy
CAUDALÍE DERMASENCE medipharma cosmetics

Neue Apotheke
Inh. Daniela Scholze

Straße der Einheit 75a 02923 Kodersdorf
Tel.: 035825/ 60199

James-von-Moltke-Straße 6 02826 Görlitz
Tel.: 03581/ 421140



**Frohe Ostern
und gute Fahrt
in den Frühling!**

Fahrschule
G. Skamrahl GmbH PKW KRAD LKW
Niesky (Ödernitzer Str. 8) und Weißenberg (Nieskyer Str. 1)
www.fahrschule-skamrahl.de • Mobil 0171/7838147

Friedenstab & Sohn
Bau-Meisterbetrieb

M. & A. Friedenstab
Uhsmannsdorfer Str. 2 | D-02929 Rothenburg
☎ 035891/40953 o. 01708962346

Wir wünschen allen frohe Ostern!

**Dach und Hausreparaturservice
Besser**

*All unseren Kunden ein
frohes Osterfest und
erholsame Feiertage*

preiswert – schnell – zuverlässig

Torsten Besser, Weidenweg 5, 02929 Rothenburg OT Uhsmannsdorf
Tel. 035892 3547, Fax 39502, Mobil 0173 8312551, torstenbesser@web.de

*All meinen Mitarbeitern, Patienten
und Partnern ein frohes Osterfest
und erholsame Feiertage!*

**Sie haben sich uns
verdient!**

Natürlich
Physiotherapie
K. Mathieu

auf der
Süricher Str. 7b,
Kodersdorf

Tel.: 035825 / 626 380
Fax: 035825 / 626 379

www.natuerlich-physio.de
info@natuerlich-physio.de

*Wir
wünschen
Frohe
Ostern*

*Wir wünschen allen Kunden,
Geschäftspartnern und
Mitarbeitern ein erholsames
und glückliches Osterfest.*

**ELEKTRO
TEICHERT**
IHR PARTNER IN ELEKTRO-FRAGEN

Thomas Teichert

- Elektroheizung • Kabelmontagen • Solaranlagen
- Elektroinstallationen • Blitzschutz • Reparaturen und Service

Ober-Neundorf • Rothenburger Landstraße 283 • 02828 Görlitz
Telefon 035820 613-0 • Fax 61313 • Funk 0170 5228381
Internet: www.elektro-teichert.de • E-Mail: info@elektro-teichert.de

STADTWERKE NIESKY

**FAIRbinden, FAIRnetzen,
FAIRsorgen**

*Auch bei unseren
Eventangeboten –
zuverlässig, transparent und
familienfreundlich.*

WEIL GUTE FESTE NICHT STILLSTEHEN

Jetzt Hüpfburg mieten!

Wer sagt, dass das Feiern nur auf Stühlen stattfinden muss? Mit unserer Hüpfburg wird Ihr Event zum bewegten Highlight für Kinder. Ob Familienfeier, Vereinsfest oder Firmenevent: Unsere Hüpfburg bringt Bewegung, Freude und unvergessliche Momente für Kinder und Gäste. Das ganze Jahr über!

Die Miete für die Hüpfburg beträgt **50,00 Euro** pro Nutzungstag. Aktuell können Reservierungen telefonisch unter **03588 25320** oder per E-Mail an **info@stadtwerke-niesky.de** erfolgen.

*Demnächst wird
die Anfrage auch
ganz bequem über
unsere Website
möglich sein.*

**WIR WÜNSCHEN
frohe Ostern**

*und erholsame, sonnige
Feiertage mit vielen
schönen Momenten im
Kreise Ihrer Liebsten.
Vielen Dank für Ihr
Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit.*

STWN
stadtwerke-niesky.de

NEU!!!

Präventionskurs Ballance – Bis zu 100% durch deine Krankenkasse bezuschusst!

BALLance®
Dr. Tanja Kühne



Dr. Tanja Kühne

„Einen **schmerzf**reien Rücken?“
„Das will ich auch!“

Wir begleiten Dich auf Deinem Weg zu einem **schmerzf**reien Rücken - nachhaltig.

Wir richten Deine Wirbelsäule um bis zu **drei Zentimeter** auf. Denn: **Weniger Druck** heißt **weniger Schmerz**. Hierfür ist der richtige Umgang mit den BALLance Bällen wichtig. Ihre Wirksamkeit ist nur mit unseren BALLance Übungen gewährleistet.



*ballancenormspalte

Fitnessclub Niesky

Fichtestr. 23a, 02906 Niesky



**FITNESSCLUB
NIESKY**

Tel: 03588 22 29 00

www.fitnessclub-niesky.de

**Frischgeflügel
Eier & Wild
MARIO STEINERT**



**Zum OSTERFESTE
nur das BESTE!**

Wir empfehlen:

- Osterzickel, -keulen und -rollbraten
- Osterlamm, -keulen und -rollbraten
- Kaninchen, -keulen und -rollbraten
- frisch gekochte **BUNTE** Eier
- 10 frische Eier

nur 2,80 €

Außerdem jede Woche frisch:

- Freiland Eier vom Bauernhof • frisches Suppenhuhn, frisches Hähnchenfleisch und frisches Putenfleisch • Spezialitäten wie Tauben, Perlhuhn, Wachteln u. v. m. • großes Geflügelwurstsortiment
- jagdfrisches Wildfleisch aus der Oberlausitz, z. B. Reh- und Hirschfleisch
- frische Hauskaninchen und frische Flugenten • alles auch im Ganzen oder in Einzelteilen

**Geflügelhof und
Landwirtschaftsbetrieb
Mario Steinert GbR**

02906 Diehsa • Weißenberger Str. 73 a

Telefon 035892 5467



Hofladen
– jede Woche –
für Sie geöffnet!

Freitag 9.00 – 16.00 Uhr

Samstag 9.00 – 14.00 Uhr

– ACHTUNG –

Gründonnerstag, den 02.04.26
geöffnet von 9.00 – 16.00 Uhr